

(partnera na projektu, udruga, ustanova i jedinica lokalne samouprave) provodit će različite aktivnosti koje su definirane u Konzorcijskom ugovoru, promicati očuvanje i revitalizaciju baštine *CAI*-ja kao cjeline i pridonijeti njegovu priznavanju kao jednoga od najvažnijih spomenika Slovenije i Hrvatske od iznimne važnosti u kontekstu cjelokupne svjetske povijesti.

Sažetak

Clastra Alpium Iuliarum jedan je od najvećih arhitektonskih kasnoantičkih vojnih pothvata na području današnjih Hrvatske i Slovenije, koji je zbog njegove rasprostranjenosti kroz šumom obrasla područja dviju država teško zaštititi, očuvati i rabiti u turističke svrhe. Članak na primjeru provedenih projekata *Claustra* i *Claustra+* pokazuje kako možemo iskoristiti financiranje iz fondova Europske unije za interdisciplinarni pristup istraživanju, zaštiti i promociji kulturne baštine te razvijati kvalitetan i vjerodostojan kulturni proizvod koji ne narušava baštinu.

Dalla località al progetto UE – l'esempio dei *Claustra Alpium Iuliarum*

Riassunto

Clastra Alpium Iuliarum è una delle maggiori imprese architettoniche militari tardo-antiche che si estende sul territorio delle odierne Croazia e Slovenia e che a causa della sua collocazione su terreni boscosi dei due paesi è molto ardua da tutelare, salvaguardare e sfruttare a scopi turistici. Basandosi sull'esempio dei progetti realizzati *Claustra* e *Claustra+*, l'articolo illustra le possibilità di fruizione dei finanziamenti provenienti dai fondi UE applicabili attraverso un approccio interdisciplinare alla ricerca, alla tutela e alla promozione dei beni culturali e lo sviluppo di un prodotto qualitativo e affidabile che non comprometta il patrimonio culturale.

From heritage site to EU project – exemplified by *Claustra Alpium Iuliarum*

Abstract

Clastra Alpium Iuliarum is one of the largest architectural military undertakings in the Late Roman Period in today's territories of Croatia and Slovenia. Due to its distribution through the dense forest and over the areas of two countries, it is difficult to protect, preserve and use this heritage for tourist purposes. The article upon the example of the implemented projects of *Claustra* and *Claustra+* shows how EU funding can be used for an interdisciplinary approach to research, protect and promote this kind of cultural heritage, and to develop a quality and credible cultural product that does not disturb the heritage.